

Dossier del BHI No. S1/1100

**CIRCULAR No. 39/2001
19 de Septiembre de 2001**

**INFORME DE LA 6ª REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO
SOBRE PLANIFICACION ESTRATEGICA (SPWG)**

16 a 17 de Mayo de 2001, Norfolk, EE.UU.

Referencias: Decisión No. 11 de la XVª Conferencia.

Muy Señor nuestro,

La Sexta Reunión del Grupo de Trabajo de la OHI sobre Planificación Estratégica (SPWG) se celebró en Norfolk, EE.UU., los días 16 y 17 de Mayo de 2001. El Informe del SPWG sobre esta reunión se adjunta a esta Circular para información de los Estados Miembros.

Los Estados Miembros pueden enviar comentarios, si así lo desean.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Contralmirante Giuseppe ANGRISANO
Presidente

Anexo: Informe de la 6ª Reunión del SPWG.

Grupo de Trabajo sobre Planificación Estratégica
6ª Reunión – 16 a 17 de Mayo de 2001 (Norfolk, Virginia, EE.UU.)

Orden del Día con anotaciones
[24.04.01]

Puntos tratados en la apertura

1. Aprobación del Orden del Día.
2. Puntos resultantes de la Reunión de Marzo del 2000 (ver también los puntos siguientes).

Temas de Trabajo

3. Programa Provisional para la XVIª Conferencia H.I.
(Doc. SPWG 6.3)

En Noviembre del 2000, se distribuyó a los miembros del SPWG un programa provisional de la XVIª Conferencia, que solicitaba sus opiniones sobre ciertos temas. El Comité Directivo ha examinado estos comentarios, y han presentado su programa actual para el desarrollo de la Conferencia.

Acción del BHI

4. Revisión de los comentarios al Programa de Trabajo de la OHI paa el período 2001-2005 (Circular del BHI No. 19/2001)
(Docs SPWG 6.4.1 y 6.4.2)

El 18 de Diciembre del 2000 se distribuyó a los miembros del SPWG una versión preliminar del Programa de Trabajo para el período 2000-2005. El BHI reunió los comentarios recibidos y corrigió el programa, conforme a ello. Se distribuyó a los Estados Miembros de la OHI la nueva versión, junto con la Circular No. 19/2001, solicitando sus comentarios. Se incluyen en esta Orden del Día los comentarios recibidos de Chile, del R.U. y Alemania, junto con los comentarios del BHI, para su consideración por el SPWG. La versión final corregida será sometida nuevamente a los Estados Miembros para su aprobación final. El Bureau cree que está punto del Orden del Día debe ser considerado junto con el Punto 8 del Orden del Día, "Revisión del proceso de administración de Estructuras y Negocios", siguiendo el enfoque efectuado por Chile, a la luz de revisiones secuenciales del Programa de Trabajo.

Debe tomarse en cuenta que el trabajo principal sobre "Proceso de Administración de Estructuras y Negocios" fue ya llevado a cabo por un Grupo de Estudio creado en 1998 (ver los siguientes Informes del Grupo de Estudio del SPWG : 1) TdRs 2.3 del SPWG 2.3, 2) TdRs del SPWG 2.4 y 3) SPWG TdRs 2.6.

Los descubrimientos y las recomendaciones del Grupo de Estudio se incorporaron al Programa de Trabajo aprobado por la 2ª Conferencia Extraordinaria. Así pues, cualquier asunto que deba ser posteriormente considerado deberá surgir de la revisión del Programa de Trabajo, en el que se habían incluido ya las conclusiones y recomendaciones del Grupo de Estudio.

En lo referente al examen del Programa de un año de duración (2002), se recuerda también que la Decisión 4 de la 2ª Conferencia Extraordinaria retrasó la aprobación del Ciclo de Planificación hasta la XVIª Conferencia H.I.. Se recomienda pues limitar la acción del SPWG a la consideración de los 5 años. El Punto 13 del Orden del Día prevé la revisión del Ciclo de Planificación.

Acción del BHI y de los Miembros del SPWG

5. Política de Idiomas de la OHI
(Docs. SPWG 6.5.1 y 6.5.2.)

El BHI ha presentado un informe sobre este punto, según lo decidido en la 5ª reunión. UN enfoque diferente y opuesto se ha recibido de EE.UU., y se ha incluido como Doc. SPWG 6.5.2.

Acción del BHI

6. Frecuencia de las Conferencias
(Doc. SPWG 6.6.)

Se ha recibido asesoramiento del Comité Legal Consultivo sobre este tema, y se proporcionará a los miembros. El SPWG debe decidir si recomendar que la decisión de la 2ª CHIE sea cancelada y someter una nueva propuesta a la XVIª Conferencia o adoptar otra estrategia.

Acción del BHI y de los Miembros del SPWG

7. Política para la participación del NGO en el trabajo de la OHI
(Doc. 6.7.)

El CHRIS y sus Grupos de Trabajo han hecho algunos progresos útiles en esta tema. El SPWG deberá revisar el trabajo de CHRIS, y decidir si se requiere alguna acción posterior del SPWG. Se proporciona un artículo ilustrativo.

Acción del BHI

8. Revisión del Proceso de Administración de Estructuras y Negocios

Ver comentarios en el punto 4 del Orden del Día.

Acción del BHI y de los Miembros del SPWG

9. Impedimentos para la realización de objetivos estratégicos.
CANCELADO (se considerará al mismo tiempo que el Punto 4 del Orden del Día).
10. Implementación mejorada de la Resolución T.R.3.4 relativa a los derechos de autor
CANCELADO. Punto no solicitado.
11. Implicaciones de un presupuesto de crecimiento nominal cero
CANCELADO. No solicitado por ninguna propuesta oficial ni por ninguna decisión de la Conferencia.

12. Información detallada sobre las Finanzas de la OHI.

Los miembros consideraron que la información detallada sobre las finanzas, proporcionada a la 4ª Reunión del SPWG era el punto más importante del Orden del Día. Posteriormente, el Comité Directivo ha seguido los consejos del SPWG, en cuanto a obtener una revisión independiente de la administración financiera, y ha efectuado un número de cambios que fueron notificados a los Estados Miembros en las Circulares de Finanzas 1 a 4 del 2000. El punto 12 proporcionará una actualización de la situación financiera de la OHI, y sobre sus futuras modificaciones. Se adjunta un documento informativo, junto con el Presupuesto del 2002, el presupuesto quinquenal para el período 2003-2007 (crecimiento real cero), el Informe Financiero de 1999 y el Borrador del Informe Financiero del 2000.

Acción del BHI.

13. Preliminar de la revisión del Plan Estratégico de 2001
CANCELADO.

Aunque el Ciclo de Planificación (no aprobado aún por la OHI) indica que la revisión del Plan Estratégico deber iniciarse 12 meses antes de la Conferencia, se aplica más bien a una situación normal. Sin embargo, debido al hecho de que la OHI tiene un Plan Estratégico desde Marzo del 2000, se considera que es demasiado prematuro iniciar este proceso tan sólo un año después de su adopción. El BHI recomienda pues mejorar el Ciclo de Planificación, para su aprobación por la XVIª Conferencia H.I. e implementar en su totalidad el Plan Estratégico hasta el 2007.

Se propone pues sustituir este punto 13 del Orden del Día por el siguiente :

Revisar el Ciclo de Planificación

La Decisión 4 de la 2ª Conferencia Extraordinaria decidió posponer la aprobación del Ciclo de Planificación propuesto (Propuesta 3). Se intentan obtener ahora los comentarios de los miembros del SPWG sobre este punto, para preparar un Ciclo de Planificación actualizado para su aprobación por la XVIª Conferencia H.I.

Acción del BHI y de los miembros del SPWG.

14. Estrategia de Relaciones Públicas

La primera reunión del SPWG, en 1997, identificó la *mejora de la conciencia pública de la importancia de la hidrografía* como un asunto prioritario. Se presenta un artículo de discusión, en el que se han incluido comentarios de los miembros del SPWG.

15. Propuestas para la próxima CHI

En el marco de la preparación de la XVIª Conferencia H.I., el SPWG puede informar al BHI sobre toda propuesta de características estratégicas que pueda ser sometida, ya sea por el BHI o por algún Estado Miembro o grupo de Estados Miembros. Se recuerda que las reglas actuales establecen que toda Propuesta deberá ser sometida 8 meses antes de la Conferencia. El Comité Directivo informará al SPWG acerca de la acción tomada, junto con el Gobierno Monegasco (depositario de la Convención) sobre las posibles maneras de simplificar el procedimiento para convertirse en miembro de la OHI, que ahora evita una rápida incorporación de nuevos Estados Miembros.

Acción del BHI y de los Miembros del SPWG

16. Términos de Referencia revisados para el SPWG

El BHI cree que el trabajo del SPWG ha sido llevado a cabo con éxito y que las posibles tareas pendientes pueden ser llevadas a cabo por el CD y las Conferencias, de acuerdo con las disposiciones de la Convención. Así pues, el BHI propondrá a la XVIª Conferencia disolver el Grupo. Los miembros del SPWG pueden efectuar sus comentarios sobre esta propuesta.

Acción del BHI

Puntos de la Clausura

Cualquier otro negocio

Observaciones a la clausura

**INFORME DE LA 6ª REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO DE
LA OHI SOBRE PLANIFICACION ESTRATEGICA**

16-17 de Mayo de 2001,
Sheraton Waterside Hotel
Norfolk, Virginia, EE.UU.

La 6ª Reunión del Grupo de Trabajo de la OHI sobre Planificación Estratégica se celebró en el Sheraton Waterside Hotel, Norfolk, Virginia, del 16 al 17 de Mayo de 2001, organizada por la NOAA y presidida por el Contralmirante G. ANGRISANO, Presidente del Comité Directivo del BHI.

A la reunión asistieron los siguientes delegados, en representación de las Comisiones Hidrográficas Regionales de la OHI:

BHI		Contralmirante Giuseppe ANGRISANO, Presidente del SPWG
EE.UU.		Contralmirante Neil GUY, Director, BHI Mr. Erich FREY, NOAA, EE.UU., Secretario del SPWG
CHPSW	Australia:	Mr. R.A. FURNESS, Director de Coordinación y Desarrollo Capitán de Fragata Robert WARD, RAN, Jefe del Desarrollo de Políticas
USCHC	Canadá :	Mr. Anthony O'CONNOR, Jefe del Servicio Hidrográfico
CHPSO	Chile:	Capitán de Navío Fernando MINGRAM, Director, SHOA Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA, Asesor Internacional, SHOA
CHAO	China:	Mr. Wang JINFU, Subdirector-General Mr. Zhu JIANLIANG, Ingeniero
SAIHC	Francia:	IGA Yves DESNOES, Director, SHOM ICA Michel Le Gouic, SHOM
BSHC	Alemania:	Dr. Peter EHLERS, Presidente
	Grecia:	Contralmirante Alexandros MARATOS, HN, Director
	India	Contralmirante K.R SRINIVASAN, Jefe del Servicio Hidrográfico de India
CHAO	Japón:	Mr. Kunikazu NISHIZAWA
CHMN	Noruega:	Mr. Frode KLEPSVIK, Director
	Portugal:	Vice-Almirante José TORRES SOBRAL, Director General
CHAto	España:	C.F. Manuel PARDO DE DONLEBUN, Subdirector
CHCGM	RU:	Dr. Wyn WILLIAMS, Director Ejecutivo y Jefe del Servicio Hidrográfico Mrs. Rosemary TUHEY, Jefe del Departamento de Relaciones Exteriores
	EE.UU.:	Mr. Kenneth D. COOPER

Cuba (representante de la CHCGM) se excusó por no poder asistir.

Punto 1 del Orden del Día 1.

Aprobación del Orden del Día.

El Orden del Día fue aprobado con algunos pequeños cambios, relativos a la prioridad que deberá darse a los temas que se discutirán, según lo requerido por algunos delegados.

Puntos 2 y 4 del Orden del Día - Temas resultantes de Marzo del 2000 y Revisión de los comentarios sobre el Programa de Trabajo de la OHI para el período 2001-2005 (Circular del BHI No. 19/2001).

El Grupo de Trabajo revisó el Programa de Trabajo para el período 2001-2005, sobre el cual los Estados Miembros ya han efectuado sus comentarios. Deberán mencionarse los siguientes puntos:

Programa 1.

1. El Grupo de Trabajo discutió la función, composición y el rol de las Comisiones Hidrográficas Regionales. Se convino generalmente que deberá reforzarse su rol en el desarrollo del Programa de Trabajo de la OHI, a pesar de algunas dificultades existentes actualmente, como la rotación y la breve duración del mandato de los Presidentes.

Se convino también que las tareas generales deberán asignarse de forma clara a las Comisiones Hidrográficas Regionales, creando un sistema de informes normalizado. Las tareas asignadas serán aprobadas por la Conferencia y controladas por el SPWG. Hubo un acuerdo general sobre la necesidad de proporcionar directivas claras a las CHRs – por ejemplo como TdRs.

Este nuevo enfoque será implementado efectuando algunas correcciones de la Resolución Técnica T1.3, redactada conjuntamente por la delegación australiana y por el BHI. Estas correcciones serán incluidas en las propuestas de la próxima Conferencia H.I., en Abril de 2002.

ACCION: El BHI/Australia redactarán una Circular con los comentarios. (Esto se ha hecho y la Delegación Australiana y el BHI han redactado conjuntamente el texto de una versión modificada de la Resolución T1.3 de la OHI). (ver Anexo).

2. El Presidente se refirió a la buena relación con otras organizaciones: IALA, OMI, COI, IAPH, CEI y las NU, así como a las tareas desarrolladas conjuntamente. El Presidente observó que, en el reciente MoU de la COI-OHI, el servicio de cartografía oceánica de la COI se trasladará al BHI durante un período de un año, a partir del 1 de Octubre de 2001. También informó al GT que el Gobierno de Mónaco propondrá al Secretario General de las NU que se otorgue a la OHI el rango de Observador permanente en la Asamblea de las NU.

Programa 2 - Creación de Capacidades

1. El Presidente observó que deberá dars más énfasis a este importante programa y que esto se reflejó en el Programa de Trabajo. El Presidente observó que debería darse más énfasis a este importante programa y que esto se reflejó en el Programa de Trabajo.

2. La reunión discutió sobre la sugerencia de Alemania de disolver el TACC de la FIG-OHI existente, basándose en el hecho de que una cooperación más estrecha con otras organizaciones internacionales puede cubrir lo que hace el TACC. Esta sugerencia no fue apoyada en su totalidad por los delegados.

Como el Presidente de la Comisión IV ha solicitado verbalmente celebrar una reunión FIG/OHI para dirigir nuevamente las tareas del TACC, se convino no disolver el TACC hasta que el Presidente de la Comisión IV de FIG haya manifestado sus intenciones.

Acción : el BHI se ocupará del desarrollo futuro y de las nuevas Directivas de este Comité.

3. Chile sugirió que la referencia al Gobierno de Mónaco se suprimiese de la "acción" de las tareas 2.2.2, 2.2.3 y 2.2.5. Chile sugirió luego que se necesitaban directivas para las visitas llevadas a cabo por los Directores del BHI a los Estados Miembros de países "en desarrollo" y a los Estados no-

Miembros, para evitar que no se preste a los Estados no-Miembros la atención apropiada. El Presidente se ocupará de este tema como si fuese una acción.

Acción: El BHI reflejará la prioridad que se dará a los Estados Miembros de la OHI en el Programa de Trabajo relativo a visitas de cooperación técnica.

4. El RU hizo referencia a la asistencia financiera, indicando que podría proporcionarse una ayuda para que los SHs viniesen a las reuniones, etc. haciendo que su asistencia sea subvencionada por otros SHs.

Acción: EMs de la OHI

El Presidente informó que el BHI ha reforzado sus relaciones con las instituciones internacionales como: the Global Environment Facility (GEF), el Banco Mundial (WB), el Banco Inter-Americano de Desarrollo (IADB). El BHI ha contratado a un asesor para los enlaces con dichas instituciones y, en esta fecha, los resultados son muy satisfactorios, y su coste razonable.

Acción: El BHI seguirá coordinando con estas instituciones, para decidir sobre el modo de obtener financiación para los proyectos regionales. Esta no es una acción resultante de ninguna decisión del SPWG, sino de la implementación del Programa de Trabajo de la OHI, aprobado por los Estados Miembros de la OHI y sobre el cual el SPWG está ya informado.

Programa 3 - Técnicas y Normas

1. La reunión decidió que la mayoría de las tareas de este Programa se continuarán, pero algunas de ellas deberán ser modificadas.

Acción: BHI

2. Posteriormente a una solicitud de Grecia, la reunión convino que la Información sobre la Seguridad Marítima deberá seguir siendo responsabilidad de la OHI y que la Tarea 3.5.1 (Implementación del GMDSS a través del trabajo de NAVAREA) puede considerarse una tarea de Alta Prioridad. Esta debe ser implementada a través de la cooperación con la OMI (Subcomité de COMSAR).

Acción: BHI (continúa).

3. El Presidente informó sobre la situación, el progreso y el futuro de algunas publicaciones específicas de la OHI. El Presidente explicó también la futura reducción que se hará en el Personal de Traducción del BHI. El Presidente aprovechó esta oportunidad para observar que el personal del BHI quedará reducido a un número máximo de 19 personas, antes de finales del 2003, a partir de los 22 anteriores, según lo presentado en el siguiente plan :

Comité Directivo : 3 Directores

Personal de Categoría A
(Asesores Técnicos) 4 Hidrógrafos Jefes – Cartógrafos Náuticos.
1 Asesor Administrativo

Personal de Categoría B: 1 Jefa del Secretariado
1 Secretaria de los Directores
1 Procesadora de Datos
1 Recepcionista
0.33 Secretaria
1 Traductora Francesa
0.67 Traductora Española
1 Ayudante de Edición/ Bibliotecaria/ relaciones públicas locales.
0.5 Impresor de Cat. B
0.5 Operador gráfico informático de Cat. B
1 Jefe del Servicio Interior
1 Contable

TOTAL

19

La reducción total prevista será de alrededor del 14%. El Presidente observó que los salarios han aumentado sólo para reflejar la inflación anual, según lo comunicado por el Gobierno Monegasco, y en conformidad con el Reglamento del Personal. Sin embargo, no se han otorgado promociones aceleradas desde 1997 y no se ha efectuado ningún aumento en los sueldos básicos de los Directores durante los últimos 15 años, ya que el aumento propuesto en 1992 fue rechazado por la XVª Conferencia H.I. (1997).

Programa 4 - Información Pública e Informe de Administración

1. Se convino que el BHI proporcionará a los Estados Miembros, a su demanda, la información existente sobre el estado de la hidrografía en los países en desarrollo, con ocasión de las visitas oficiales. Se corregirá y desarrollará la actual publicación S-55 de la OHI para proporcionar más información útil.

(Nota tras la reunión : Se recuerda a los Estados Miembros que una fuente de datos muy útil sobre proyectos de Asistencia Técnica, que incluye información pertinente sobre el estado de la hidrografía en algunos países, está disponible desde Julio del 2000 en el Sitio Web de la OHI, restringida a los Estados Miembros de la OHI).

2. El Presidente observó que los diversos países toman iniciativas a nivel nacional; citó el caso del Instituto Hidrográfico Español, visitado por S.A.R. el Rey Don Juan Carlos I, el caso del Instituto Hidrográfico Italiano, que celebró su 125º aniversario en presencia del Presidente de la República. Portugal añadió que, con ocasión del desgraciado accidente del autobús que cayó en el río Duero en Marzo de 2001, el Instituto Hidrográfico adquirió una visibilidad muy alta durante las operaciones hidrográficas dirigidas a localizar los restos de naufragio, que duraron casi un mes. La Televisión Nacional Portuguesa dio a esas operaciones una excelente cobertura.

Punto 3 del Orden del Día – Programa Provisional de la XVIª Conferencia Hidrográfica Internacional (15–19 de Abril de 2002)

El Presidente explicó el programa de la Conferencia y llamó la atención de los delegados sobre dos puntos específicos: la reunión de la Comisión de Finanzas y la elección del nuevo C.D.

Algunos representantes identificaron anomalías en el presupuesto previsto para los précis-writers y para los intérpretes simultáneos.

Acción : El BHI revisará el costo estimado de estas dos actividades e informará posteriormente.

Nota tras la reunión: las cifras fueron revisadas después de la reunión, tras haber recibido las estimaciones de costos de las empresas encargadas de los puntos asociados. Estas cifras son inferiores a las indicadas en el documento presentado a la reunión del SPWG.

Se recomendó que los documentos de la Conferencia fuesen enviados a los delegados con suficiente antelación, de modo que éstos efectuarían sólo breves introducciones sobre los documentos de la conferencia. Debería buscarse la normalización en la presentación de informes de las Comisiones Hidrográficas Regionales.

Nota después de la reunión : El BHI seguirá distribuyendo los documentos de la Conferencia conforme a las disposiciones de los Documentos Básicos actuales, y según lo efectuado en las Conferencias precedentes.

Acción: El BHI dará a los Presidentes de las CHRs una orientación sobre cómo deberán presentar sus informes.

El Presidente solicitó también información anticipada sobre las visitas de buques durante la Conferencia.

Acción: Los Estados Miembros de la OHI que proyecten enviar un buque a Mónaco durante la Conferencia, deberán comunicar esta información al BHI lo antes posible.

Punto 5 del Orden del Día - Política de idiomas de la OHI.

España se quejó de la decisión de la 2ª CHIE, relativa a posponer la votación de una Propuesta correctamente sometida y anunció que, por esa razón, España la ha retirado.

El representante de EE.UU. hizo un resumen del documento sometido sobre la Política de Idiomas de la OHI. Se observó que, esencialmente, es cuestión de prioridades y posibilidades.

El Presidente presentó un estudio, llevado a cabo por el BHI, y aprobado por el Comité Directivo del BHI, que básicamente demuestra que se ha establecido ya una política en los Documentos Básicos de la OHI. Los acuerdos existentes son que hay 2 idiomas oficiales, el Inglés y el Francés, y da también directivas sobre la administración de otros idiomas en la OHI, en el Reglamento General, las Reglas de Procedimiento de C.I. y en las Resoluciones Técnicas.

China observó que este asunto se ha estado discutiendo durante largo tiempo y destacó que la consideración de nuevos idiomas supondría una complicación suplementaria para el volumen de trabajo del BHI.

La principal preocupación de Japón se centró en evitar todo aumento en los costes.

Tras algo de discusión, se decidió que la política existente era satisfactoria para la mayoría de los Estados Miembros y que era juicioso mantener los acuerdos vigentes.

Punto 6 del Orden del Día - Conferencias Extraordinarias

El Presidente observó que la decisión tomada por la 2ª Conferencia H.I. sobre la celebración de forma permanente de Conferencias Extraordinarias cada 2,5 años era contraria al Convenio de la OHI. El Presidente indicó que el tema se había transmitido al Comité Legal Consultivo de la OHI, pero que los diferentes miembros de ese grupo habían alcanzado conclusiones diferentes y opuestas, así pues su asesoramiento no fue decisivo.

Canadá declaró que proyectan efectuar una Propuesta para que tenga lugar una Conferencia Ordinaria cada dos años y medio. Se observó que las Propuestas debían presentarse antes del 15 de Agosto de 2001 y que la propuesta mencionada requeriría una enmienda del Convenio existente.

India insistió en que la decisión de la 2ª Conferencia H.I. Extraordinaria era ilegal y anticonstitucional conforme la apreciación efectuada por su servicio legal.

Nota después de la reunión : El BHI ha recibido una queja oficial por parte del Gobierno de India sobre este tema.

Alemania observó que el problema consistía en encontrar una solución legal para el acuerdo general de aumentar la frecuencia de las Conferencias H.I. y que ésta era la meta por alcanzar.

Acción: Algunos Estados Miembros y el BHI harán propuestas pertinentes para la próxima Conferencia.

Punto 7 del Orden del Día – Relaciones con la Industria

El C.A. Neil GUY (BHI) habló brevemente sobre la reunión planeada con la industria (28-29 de Junio de 2001). El Documento SPWG 6-17 destaca esta relación. Se mencionó la formación de un Grupo de Trabajo Técnico especial con todas las personas implicadas. Sin embargo, este necesita ser considerado por el SPWG porque en este GT habría Oficiales No-Gubernamentales (NGOs) y varias naciones

habían expresado opiniones enérgicas frente a la inclusión de ONGs en cualquiera de estas reuniones. También observó que la industria no demuestra un gran interés en las Reuniones de Trabajo y que quieren implicarse de forma más activa.

Se decidió retrasar la formación de un Grupo de Trabajo Técnico especial, hasta que se hayan obtenido los comentarios de los EMs sobre las ONGs, por Circular. Las reuniones de trabajo anuales de la OHI seguirían.

El Presidente resumió los comentarios de los delegados, destacando que deberán tener cuidado al considerar la invitación a las entidades comerciales o asociaciones individuales y que, de forma general, se sentía la necesidad del asesoramiento de la industria.

Acción : El BHI intentará obtener por Circular las opiniones de los EMs, sobre la inclusión de las NGO en los GTs. El BHI formulará nuevamente, de ser necesario, la propuesta que toma en consideración las restricciones convenidas para las ONGs, los fabricantes de ECDIS y otros puntos identificados por los miembros del SPWG.

Punto 12 del Orden del Día – Reunión Financiera.

1. El Presidente observó que el punto "crecimiento nominal cero" había sido suprimido del orden del día, ya que ningún Estado Miembro había solicitado oficialmente su discusión. Los representantes de EE.UU. anunciaron entonces que puede hacerse una propuesta oficial sobre este tema a la XVIª Conferencia H.I., siguiendo los procedimientos existentes para las propuestas.

Tras la insistencia de Alemania y Grecia sobre la consideración del tema, el Presidente inauguró el foro, acentuando que la adopción del crecimiento nominal cero significaría la interrupción de las actividades de la OHI durante un periodo de 3 años. Después de este tiempo, la Organización tendría que iniciar una reducción drástica de sus capacidades operativas, lo que podría conducir a su finalización. Acentuó que el enfoque realista del BHI, al tratar este tema, según lo ya mencionado, fue reducir de forma progresiva su personal administrativo y esto ha quedado reflejado ahora en el proyecto de presupuesto quinquenal (Documento 6-12b SPWG).

2. El Presidente solicitó luego los comentarios del SPWG sobre los varios puntos relativos a finanzas/administrativos, como el uso de consultores, el destacamento de personal, el funcionamiento de la Comisión de Finanzas y los pagos atrasados de contribuciones a la OHI.

3. Al discutir sobre otros temas financieros, el Presidente observó que el Bureau está ahora en una buena situación gracias a una administración financiera mejor durante los últimos años, pero esta situación se ve afectada de forma negativa por el pago tardío de sus contribuciones anuales a la OHI por parte de los Estados Miembros. Dos países grandes serán suspendidos probablemente en 2002.

La discusión se centró en la conveniencia de considerar conjuntamente el Programa de Trabajo y el presupuesto, para permitir una uniformidad en la planificación y en los ciclos del presupuesto, excluyendo los puntos menos urgentes del Programa. Sin embargo, se juzgó poco práctico ya que la Comisión de Finanzas requería por lo menos 2 reuniones al año.

Acción: el BHI preparará una Circular de Finanzas que incluirá:

- a) El presupuesto quinquenal para el período 2003-2007, basado en un crecimiento real cero y las implicaciones para los Estados Miembros;***
- b) La administración interna de la adopción del Euro.***

Punto 13 del Orden del Día – Ciclo de Planificación

El SPWG discutió sobre el Ciclo de Planificación Estratégica presentado por el Capitán de Navío GORZIGLIA (Chile), quien aclaró algunos detalles del proyecto.

La aprobación del Ciclo de Planificación, según aparece en el documento SPWG 6-1, fue diferida hasta la CHI de 2002, debido a los insuficientes detalles de finanzas y de información de recursos disponibles para tomar una decisión en esta reunión.

Punto 14 del Orden del Día – Relaciones Públicas

Todos los miembros convinieron en que era deseable aumentar la visibilidad de la OHI y que, tanto los Estados Miembros como el BHI, mejoren sus actividades en este sector. No hay justificación para contratar a un especialista en relaciones públicas pero varios representantes recomendaron la posibilidad de formar al personal existente en el BHI, en los requisitos básicos de las RP.

Nota después de la reunión: Dos acontecimientos celebrados en el BHI demuestran que el Comité Directivo del BHI y el personal técnico pueden preparar y llevar a cabo actividades cuya finalidad es aumentar esta "visibilidad" de la OHI anteriormente mencionada. Estos dos acontecimientos son :

- 1) *La visita al BHI de Representantes de los Cuerpos Diplomáticos de los Estados Miembros de la OHI en Mónaco, organizada por el Presidente del C.D. y celebrada, con éxito, el 12 de Junio de 2001. Las autoridades, entre las cuales estaba el Primer Ministro de Mónaco, asistieron a una presentación sobre la misión, la visión y las tareas de la Organización y, así pues, se destacó la "visibilidad" de la Organización en su más elevado nivel político.*
- 2) *El Segundo acontecimiento, el 13 de Junio, fue la reunión celebrada por el Presidente del Comité Directivo y el Asesor Técnico Responsable de la Sección de Asistencia Técnica, con el Embajador de El Salvador y con otras autoridades de ese país, para preparar la visita oficial que el Presidente de la República de El Salvador iba a efectuar al BHI el 13 de Julio. Esta visita será la primera visita a tan alto nivel diplomático que se ha efectuado en la historia de la OHI.*

Punto 15 del Orden del Día – Consideración de los procedimientos para convertirse en Miembro de la OHI

El Presidente observó que el Bureau redactará una Propuesta sobre este tema, para acelerar el procedimiento de conversión para los nuevos EMs. Se ayudará al Bureau en esta tarea mediante un estudio llevado a cabo por INDEMER (Institut du Droit Economique de la Mer).

Punto 16 del Orden del Día – Revisión de los TdRs (ver también las discusiones celebradas durante la Revisión del Programa 4, página 3)

Se preguntó si el SPWG deberá continuar existiendo, y los delegados expresaron diferentes opiniones. Finalmente se convino en que el trabajo del SPWG podría seguir bajo diferentes Términos de Referencia.

Se creyó que, como debería revisarse la totalidad del Convenio de la OHI, esta revisión puede ser una tarea asignada al SPWG, con vistas a que sea aprobada en una futura Conferencia Extraordinaria. Al SPWG podría asignársele esta tarea en sus nuevos Términos de Referencia.

Acción : En la XVIª Conferencia, el BHI presentará una propuesta conteniendo nuevos TdRs del SPWG, que serán básicamente:

- ***Controlar e informar sobre el progreso de la CHIE, sobre la implementación del Programa de Trabajo Continuo de la OHI.***
- ***Dar apoyo, de requerirse, al CD del BHI, en la implementación del Plan Estratégico y en el programa de trabajo asociado al mismo.***
- ***Llevar a cabo un estudio sobre la revisión del Convenio de la OHI, que podría ser discutido y finalmente aprobado por una Conferencia Extraordinaria.***

Como el Programa de Trabajo de la OHI era una tarea continua, el tema de si debería, después de la CHIE, ser emprendida por un comité director en lugar de por un GT, se consideraría parte del trabajo de revisión del Convenio.

Se convino también que, si la XVIª Conferencia aprueba los nuevos TdRs para el SPWG y si se hace una revisión del Convenio, el asesoramiento y la cooperación de peritos legales son necesarios para asegurar la validez de muchos aspectos de la tarea.

Se decidió finalmente que el SPWG no celebrará ninguna reunión adicional antes de la XVIª Conferencia H.I.

IHO Resolution T1.3 drafted jointly by the Australian delegation and by the IHB

**T 1.3 ESTABLISHMENT OF REGIONAL HYDROGRAPHIC COMMISSIONS
(RHC)**

1.- It is resolved that the IHB shall encourage Member States having common regional interests in data collecting or nautical charting to form Regional Hydrographic Commissions (RHC) to cooperate in the undertaking of surveys and other projects. As part of IHO, the RHC shall complement the work of the Bureau.

2.- RHCs are intended to provide, in pursuance of the resolutions and recommendations of the IHO, regional co-ordination with regard to nautical information, hydrographic surveys, production of nautical charts and documents, training, technical cooperation and hydrographic capacity building projects. They (RHC) should enable the exchange of information and consultation between the hydrographic services concerned. Geographically adjacent RHCs should liaise with each other.

3.- RHCs shall be properly constituted and have activities in line with the objectives of the IHO as described in Article II of the Convention on the IHO and in accordance with the approved IHO Work Programme. Geographical areas of the RHC will normally coincide with INT chart regions, modified as appropriate to meet regional requirements and special circumstances. There are special provisions for Region M (Antarctica) because of its special status.

4.- RHC membership may include full members, associate members, and observers. Full membership is reserved for IHO Member States within the region who sign the statutes of the RHC. Associate membership is available to coastal states of the region who are non-IHO members but who are signatories of the statutes of the RHC. Other Member States of the IHO may participate as associate members (as signatories to the statutes of the RHC) or observers, if they contribute to the safety of navigation by their activities in the fields of hydrography, nautical charting, or nautical information in the region concerned. Organizations active in the region concerned, in the fields of hydrography, nautical charting, nautical information, or aids to navigation may be invited by the RHC to participate as observers.

5.- The working languages used by the RHC shall be agreed upon by their members and designated to ensure the best communication between participants. The reports and IHO documents relating to RHC activities shall be in at least one of the official languages of the IHO. For correspondence with the Bureau, one of the official languages of the IHO shall be used.

6.- A representative of the Bureau shall be invited to attend meetings of RHCs.

6bis.- RHCs shall assess regularly the hydrographic capacity and requirements within their region.

7.- Chairs of RHCs shall report to the I.H. Conference on RHC activities, hydrographic capacity and requirements within their region, future plans and the agreed key targets that support RHC tasks detailed in the IHO Work Programme. Between sessions of the IHC, reports of studies or other activities, which may be considered of general interest to all Member States, shall be sent by Chairs of RHCs to the Bureau for general dissemination.